



## 冷落的紅山補選場面 是抗議行動黨獨裁寫照

不出人民所料，行動黨政府對這次的紅山補選，不但來了一個閃電提名，也同樣宣佈了閃電投票。它在本月三日宣佈八日提名，只間隔五天的時間，這是憲法規定的最短的時間。它再在本月八日宣佈十八日投票，提名日到投票日間隔的時間，比憲法規定最短的時間多出兩天，多出這兩天看來只不過是因為行動黨不好意思令選民星期日去投票罷了。行動黨對選舉採取慣用的閃電的作法，目的就是強制選民投其黨徽 [閃電] 一票。

在這次補選提名前，許多人就預測到將沒有什麼人參加角逐。因為人們都在行動黨獨裁、法西斯、扼殺民主、摧殘 [議會民主] 的情況下，對被行動黨耍弄的選舉不感興趣了。結果，不出人民所料，除行動黨外，不僅是我黨宣佈抵制和人民沒參加補選，其他的政黨也沒有派出候選人。這種情況的出現，對行動黨來說，是非常不光彩的。這就是行動黨強權統治下，[議會民主] 的寫照。儘管有一個奈爾先生下場演對台，補選的情景仍是非常冷落的，至今，也只有行動黨在演獨脚戲。這些都是對行動黨的諷刺，也是對其獨裁行徑的無聲抗議。

這次補選誰勝誰負，並不引起人們談論或爭論。其實，人民和一些 [觀察家] 都認為行動黨會 [包贏]。原因是 (一) 這是行動黨宣佈新加坡 [獨立] 後的第一次選舉，它必須 [包贏] 得這場補選，以欺騙國內外人民它的假 [獨立] 是獲得新加坡人民的支持；(二) 正當我黨議員杯葛 [國會]，暴露其獨裁統治之時刻，它必須 [包贏] 得這場補選，否則，將對它產生非常不利的影響。基於上述兩點，行動黨必將應用更多的恐嚇、威脅、欺騙和利

誘的手段逼使紅山選民支持它。另一方面，散播種族主義的宣傳言論，也將被行動黨在這場補選中利用到，從它不派拉馬三美而派林源河可以看出來。

不過，既使行動黨贏了這場補

選，也不必高興，南越的獨裁統治者吳廷炎集團和南韓的獨裁統治者李承晚，當他們臨死和臨倒台前，在每一次的競選中，都得到九十九巴仙選票的支持的。但是，事實證明人民並不是支持他們的。因此，行動黨以法西斯、獨裁手段把自己裝飾得 [強大]，是暫時性和不穩固的。新加坡人民將不會允許它永遠橫行霸道，當人民對它忍無可忍時，將會堅決起來打倒行動黨政權。

## 我黨將在紅山區和其他地區 向人民戶開宣傳

我黨為了更徹底暴露行動黨的獨裁統治，抗議它不接受我黨提出的舉行一個公平民主大選，以及實現公平民主大選的八項條件，於本月七日宣佈抵制紅山補選。

我黨決定抵制紅山補選後，便準備在紅山區和全星的各選區，展開向群眾宣傳的工作。為此，黨中央組織委員會特委任了一個包括黨中央負責同志和支部同志的九人工作委員會，領導和策劃一切有關宣傳的事宜。

工委會已於本周日 (本月九日) 晚假我黨紅山支部舉行了一個宣傳動員大會，雖然會議前下了一場大雨，各支部的同志仍踴躍的趕去會場出席會議。我黨中委和工委會負責同志在會議上詳細的分析了最近一連串事件的因果關係，指出了反動派企圖以此打擊黨在群眾中的威望，強使黨停止進行反帝反殖、維護人民權益的鬥爭，乖離黨的基

本原則和立場以及正確的政策，同時也分析了我黨抵制補選的意義，並號召全體同志積極的參與這次的宣傳工作。

目前，我黨各個支部的同志，正在各處張貼標語，分發傳單和進行口頭宣傳，向人民解釋我黨杯葛 [國會]，抵制紅山補選的原因和意義，同時要求人民全力支持我們，爭取實現一個真正公平民主的大選。工委會的負責同志指出，儘管我們的工作面臨諸多困難，尤其是來自反動派的阻撓和為難，但是，相信在全體同志的共同努力下，我們的宣傳一定會取得良好的效果的。

# 党中央一月九日声明

## 反駁高蔣三點指責

### 指云他們背信、開除他們黨籍

法西斯行動黨搞出林煥文叛黨事件後，而閃電舉行紅山區補選的前夕，高棋生和蔣清譚竟向報界發表了背叛黨、背叛人民、打擊左翼，促長敵人銳氣的聲明。這是繼林煥文事件後，又再次的向黨背後插了一刀。

高棋生和蔣清譚在他們於本月七日宣佈退黨的聲明里，對我黨做了三點嚴重的指責，也被他們引為造成他們退黨的三點理由，這三點指責和所謂理由，是非常錯誤的。它對人民、對左翼運動、對反帝鬥爭、對整個民族民主解放運動，引起模糊和誤導的作用，給整個鬥爭帶來極大的損壞。

有關獨立問題和行動黨的所謂「不結盟的中立外交政策」，高、蔣兩人是乖離了左翼的正確觀點來看待問題，而且他們的言論也是自相矛盾的。他們說，星洲獨立是一

個既成事實，因此他們以為指它是假「獨立」或反對假「獨立」是不對的。我們要問：羅得西亞的「白人政權」在英帝的暗中慫恿下「獨立」，這也是一個既成事實，他們是否認為應承認它而不應反對它呢？帝國主義和新殖民主義者現在正在各殖民地和半殖民地建立傀儡政府，宣佈假「獨立」以對付有關地區人民的民族解放鬥爭。難道我們不應反對嗎？高、蔣兩人在聲明里呼吁新加坡政府對「獨立完整應努力作得更具體，關於獨立協定條文

必須弄清楚，以免沾污新加坡獨立本質」。這就是他們的矛盾，他們這幾句話豈不證明新加坡的「獨立」不是真的？

談到「不結盟的中立外交政策」，我們必須分析行動黨對內政、國防、軍事基地、兩越戰爭的政策。行動黨鎮壓國內反殖愛國鬥爭，迫害愛國人士，允許遣送新加坡軍團到北婆協助帝國主義者鎮壓當地人民的解放運動，允許和協助英國保有星洲基地和設備（而不久前英首相公開聲明這些基地是維護英國在遠東的利益和執行英國在遠東的戰略目的）。行動黨沒有反對美帝國在兩越的暴行，反而允許美帝國侵略兩越的工具——軍艦和美兵到星洲來。這些都不是附合真正中立外交的精神實質的。

有關釋放反殖愛國志士問題，高、蔣兩人不是踐行行動黨的無理逮捕和長期監禁與迫害的罪惡行徑，而是勸導李光耀集團有條件的「釋放」他們出來「為國家貢獻力量」（？）事實上，在反帝、反殖、反「大馬」，維護人民權益的鬥爭里，他們作出了寶貴的貢獻而犧牲自由和家庭的溫暖。今天，為了真理和正義，他們仍在半中站據立場，繼續堅持正義的鬥爭。我黨多次指出，行動黨必須即刻無條件釋放所有政治被扣留者，恢復他們的自由民主權利，讓他們繼續為反殖、

（轉入第三版）

在最近幾個月來，雖然我們曾經屢次催促，亦不得要領，致使他逐漸脫離群眾，而演成叛黨的結果。今後，雖然我黨在本區沒有議員，但我們將一如既往，盡最大的可能為本區居民服務。希望大家給予支持與合作。

最後，我們對蔣清譚的叛黨並不懊喪，在左翼隊伍中出現反叛份子不足為奇的。我們呼吁全體黨員及支持者振作起來，為實現偉大理想，在反帝反殖的道路上繼續鬥爭，奮勇前進！

## 黨蔡厝港支部聲明譴責高蔣叛黨 表示信任党中央領導 支持黨的立場和主張

黨蔡厝港支部對高棋生、蔣清譚叛黨事件於本月九日發表聲明，該聲明不被本坡各大報刊登，茲將聲明全文錄下：

正當行動黨反動政府實行法西斯獨裁統治，對我黨及星洲左翼運動進行全面瘋狂進攻；黨和左翼運動處在暫時困難階段的時刻，本支部前主席兼本區議員蔣清譚突於本月七日和高棋生發表了聯合聲明，宣佈退黨，實在令人深感憤慨！

蔣、高二氏在聯合聲明中，對曾經親身體會到的行動黨政府的反動與獨裁，隻字不提，反而昧着良心說謊話，對其政策大肆吹捧、「深表贊同」，對社陣却作了惡毒的污蔑和攻擊，為此，我等蔡厝港支部及屬下各辦事處全體執委，願在此嚴正聲明：

(一)我們嚴厲譴責蔣、高二氏不顧人民利益，破壞左翼運動，公然替帝國主義及其傀儡效勞的背叛行為。由此他們的行動所造成的左翼運動嚴重損害的罪惡行徑是不能饒恕的。

(二)我們全力支持及信任李紹祖

同志及党中央的正確領導，全力支持黨的一切正確立場和主張。

(三)作為維護人民利益，反帝反殖的左翼政黨，社會主義的原則與立場是鮮明的，儘管目前有些人受了反動派的欺騙宣傳，一時不能接受黨的正確看法，我們完全有耐心及毅力等待，不管在任何困難中，我們將仍堅決站據此一正確原則與立場。

(四)本區議員蔣清譚的退黨，在困難中背叛人民，對此，我們願向本區居民表示萬二分的歉意。

必須指出，蔣氏自當本區議員後，甚少與本區居民接觸，特別是



# 一群支持者致本報的信

1. 指責高蔣的退黨行動和聲明
2. 對他們的背信行為表示憤慨
3. 必須以實際行動證明誠意悔過

陣綫報編輯同志：

我們是一群社陣的熱心支持者，對於社陣的動態，我們一路來都給予密切的關注，當社陣在鬥爭中有了進展，取得了勝利時，我們的內心就感到無比的榮耀；當社陣遭受到一切形式的反動勢力的輕視、打擊時；我們的內心就感到無比的憤慨。

爾來，本邦政壇上發生了許多引人矚目的事件，林煥文辭去〔國會議員〕，發表了叛黨聲明，接着，高棋生和蔣清輝也發表聲明，脫離社陣，總之，一連串進攻左翼，特別是進攻社陣的事件，接二連三爆發了。對於叛徒林煥文所幹的勾當，我們並不感到驚奇，因為他名為社陣〔議員〕，實則跟左翼運動很少有聯繫，立場素來就表現得動搖不定。但是，高蔣兩人的脫黨決定及其所發聲明，則不能不引起我們極度的震驚，因為他們近年來跟社陣和左翼所領導的鬥爭有密切的關係，他們這種叛黨行為就不得不令人注意了。最近兩天，我們還聽到一個令人百思而不得的傳說，即是他們再於本月七日宣佈退黨，翌日就聯名寫了一封信，向社陣中央執委會表示他們這樣做對左翼運動引起了很壞的影響，他們還表示悔過並願意接受黨的處罰。

這裏，我們在憤慨之餘，想要抒發幾點對高蔣兩人脫黨事件及隨後表示後悔戲劇性變化的意見。

(一)高蔣兩人公開發表的聲明是非常嚴重的，在行動黨賤踏民主、藐視國會的活生生、血淋淋的實事面前，社陣決定抵制〔國會〕是無可非議的，是被法西斯行動黨迫成的。抵制〔國會〕的行動果真引起什麼後果，責任應由行動黨負起，如果像高蔣兩人本末倒置，把責任歸咎於社陣，甚至搬起石頭打自己的脚，並以退黨的行動來逃避本來應由反動派全盤負起的責任，這種做法，絕不是對左翼運動負責的領袖所會做的。對高蔣兩人在聲明里，不顧事實替行動黨的假〔獨立〕辯護，大肆讚揚行動黨的〔改良政策〕和〔外交路線〕，處處表示願意跟行動黨合作，發表這種言論的人，還有什麼左派的味道呢？我們認為社陣中委會開除他們的黨籍是完全正確的。

(二)有關高蔣等人對黨內的一些

意見，聽說社陣中央曾在李紹祖和謝太實首途飛赴古巴的前夕，召開過各支部主席秘書聯席會議共同討論。會上，高蔣兩人提議等李紹祖和謝太實到古巴開會回來後方討論，他們的意思是這樣做才不至於影響代表們出席亞非拉團結大會，可是，在亞非拉團結大會還沒有結束，代表們還沒有回來之前，高蔣兩人竟然作出脫黨的決定，並發表了昧着良心的言論，這是令人深深遺憾和憤慨的。

(三)如果傳說屬實，令人費解的是，高蔣兩人既然決心脫黨，而且還發表了對左翼運動不利和必然引起廣大幹部混亂的言論，又為什麼隔日便表示悔過呢？照我們的見解，高蔣兩人參加左翼運動很多年，

(接第二版)

反帝，維護人民權益貢獻力量。我們不以為高、蔣這種無力的勸說對釋放政治被扣者有何幫助。相反的，行動黨將利用這一點來強迫政治被扣者簽署所謂〔承認新加坡獨立和作個效忠公民的聲明。〕（實事上是效忠行動黨）

第三，是有關黨內民主問題。高、蔣兩人提出這個問題的目的，顯然是要轉移人民對他們背叛黨的視綫。

我們要嚴正指出，黨中央一貫維護黨內民主，並竭力使之服務於黨和群眾的利益。黨中央在堅持黨的立場和原則方面，絲毫沒有破壞黨內民主。對目前從事反帝反殖，爭取民族解放鬥爭的政黨來說，站穩黨的立場和基本原則，是強調黨內民主的先決條件之一。一旦脫離了黨的原則和基本立場，他們就談不上黨內民主了。

我們認為，高、蔣兩人如果真的對黨的某些政策不表同意，是應該先在黨內提出。作為一個左翼份子，是不怕任何問題進行爭辯的。因為，真理是愈辯愈明的。黨中央

而且也有很高的認識，他們這次決定退黨，決不會是〔一時的靈感〕促成的；後來的變卦，也決不會是由於〔靈感的消失〕。那麼，他們從決定脫黨到同心轉意的過程，必然有原因，也必然經過慎重的考慮。我們認為，設若高蔣兩人表示悔過是真心誠意，並有意重歸隊伍，他們就有必要澄清自己的做法，有必要把一切的事實公佈出來，只有這樣才能消除由於他們的做法而引起的全黨乃至全左翼的混亂，才能減少由於他們的做法而引起的對黨和左翼的不利影響。也使熱心左翼鬥爭和反殖事業的群眾消除迷惑。

最後，希望你向社陣中委會轉達我們的關懷，並祝社陣全體同志，冷靜的面對來自反動派的進攻，把鬥爭進行到底！此致  
敬禮！

一群支持者 啓

11.1.66

早就表明要在黨內和任何不同意見的同志討論問題，並且在去年十二月廿三日還曾經假總部召開各支部主席秘書會議，討論黨所面對的一些問題。當時，高、蔣兩人在會議上發言，主張把會議展到紹祖和太實兩位同志從古巴回來後才開會討論。理由是讓紹祖和太實〔安心〕參加亞非拉團結大會。但是，令人奇怪的是高、蔣兩人却偏偏當紹祖和太實現在還在古巴，便宣佈退黨和指責黨的政策。他們這樣做，不只表示了不願在黨內和其他同志討論，而且是非常不負責和背信的行爲。

既然高、蔣兩人已經不願負起維護黨的原則和基本立場的任務，且不願和社陣的政策發生關係，黨中央乃決定開除他們的黨籍和解除他們在黨內的職位。此決定由本月八日起生效。

最後，我們要強調指出，我黨的嚴正立場和基本原則是不容許任何人改變和乖離的，我們呼吁全黨同志和人民共同維護這個立場和原則。



### 新學年 家長負擔加重

自李光耀宣佈新加坡【獨立】後，由於經濟困難無法解決，就向老百姓開刀。於是，各種食品和日用品都加稅了，各種物價高漲，加上失業情況未改善，生活競爭便非常激烈。這就苦了一般的勞苦群衆。

各民族中小學自本月三日開學後，一些家長反映，行動黨又向他們開刀了。除了去年宣佈新加坡公民的子弟，學費小學十五元，中學爲卅元之外，使受影響者難以負擔外，教育部也在暗中採取了一些措施使新加坡公民子弟的收費受影響。過去教育部原本對家境貧困的學童給予申請免費的機會。今年開始，一律取消。不管是領福利部津貼，或是家境很貧窮交不起學費者，若超齡或讀滿六年仍未畢業的適齡生都必須交學費。這對一些每日只賺一元幾角的家長就增加了他們的負擔了。

### 叛徒林煥文 出門帶保鏢

叛徒林煥文自辭去【國會】議員和兩度發表謬誇黨的言論後，不但引起黨內同志和黨外朋友的紛紛指責和臭罵，也引起了群衆對其賣黨求榮的叛變行徑極端的不滿。因此，最近很少看到他在公共場合露面，偶而有人看到他駕其法國404的轎車行經一些地方，人們必然發現他與往常不同的表情：目不敢旁視，神情緊張，而且車上還多出兩人，如影隨形陪伴他。看到的人都說，這兩人必然是保鏢之流的人物。這就是叛徒的可憐處境，爲了一己私利，不惜昧着天良做虧心事，當發現【問心有愧】時，已經太遲了，只能做一個不【自由】的人，不敢隨處去，還要人保護呢！

## 聯盟政府再伸出毒爪 逮捕馬社陣吡州負責人

自聯盟政府於去年十一月廿八日出動大批全副武裝的軍警，蠻不講理的以殘暴手段鎮壓馬社陣霹靂州雙溪古月支部的室內合法集會，並殘無人道的令軍警以武器將該支部的一名負責人唐保光活活打死後，已經引起人民更強烈的反對聯盟，反對法西斯獨裁統治。馬社陣霹靂州分部爲了抗議聯盟政府赤裸裸的謀殺暴行，抗議殘酷虐待反殖國人士，爭取基本自由民主權利和人權，決定於本月十五日在太平、金保和怡保舉行和平遊行示威。此一決定乃完全正確和合法的。

可是，聯盟政府已經獨裁到瘋狂了。它殺了人，抓了人，摧殘民主和自由，連表示抗議都不被允許。並再次引用法西斯的內部安全法

令，於本月七日晚逮捕了霹靂州分部和支部的負責人十名，被逮捕者是：社陣霹靂州分部財政兼勞工黨安順支部副主席蔡子修，執委許亞楠和張漢，人民黨霹靂州分部主席劉情，雙溪古月支部執委王淑梅，勞工黨冷月河支部執委江玉騰，勞工黨美羅支部主席曾展農，勞工黨和豐支部主席李權，勞工黨杜林河黨員彭國華。另兩名在張貼標語時被捕者是勞工黨江沙支部主席覃紹祥和一名黨員（姓名未詳）。

反動派害得人民好苦呀！  
失業感貧，肚餓難熬  
老人被控擅離管制區

### 李紹祖等自古巴來電 認叛黨乃意料中事 表示支持中央決定

正當我黨主席李紹祖醫生和中委謝太寶同志代表馬來亞亞非人民團結委員會出席在古巴哈瓦那舉行的亞非拉人民團結大會之際，行動黨搞出了林煥文叛黨事件，接着法西斯行動黨匆忙的宣佈紅山補選。接着是當紅山補選提名前夕，又再出現了高棋生和葉清譚的逃黨事件，公開讚賞法西斯行動黨，攻擊左翼的叛黨事件。我党中央曾在這一連串事件發生後，接次電告在哈瓦那的紹祖和太寶有關事件的發生和党中央對此事件的決定。

本月十一日上午党中央接到了李紹祖同志和謝太寶同志各從哈瓦那打回來的電報。電報指出，辭職和叛黨事件發生仍是預料中事。並表示全力支持中央的決定，要求繼續進行已被同意的決定。

另訊：李紹祖同志曾以馬來亞代表團團長的身份在亞非拉大會上發言，其發言之內容將會在本報刊登。

預料李紹祖同志和謝太寶同志將於出席今日在哈瓦那舉行的群衆大會後，趕返本邦。

（古晉訊）由於失業且生活無着落而擅自離開管制區的老人張信（譯音）前日被控上法庭。

被告是於本月五日晚上，因爲肚子餓得發慌，身上沒有錢，又無親友可投靠，在走投無路的情況下，不得不跑到警局求援。

隔日，他被警方帶上法庭，控以擅離控制區罪。他承認有罪後，推事將案展至廿五早晨開庭，以便聽取被告之妻的証詞。

被告之妻供証說，他們是居住在廿二英里控制區內，房子不是自己的，丈夫（被告）也沒有工作，因此在控制區內沒有辦法生活下去。

她又稱，過去其夫是在古晉當店員，後來，搬到廿二英里去爲人割樹膠，現在，控制區內連樹膠都沒有好割了。她說她也不知其夫來古晉，他離家三天沒有回去，她家中沒有東西吃，便向當局討准字來晉找丈夫。

推事對她說，他知道控制區內生活難過，但總應想辦法找個工作做才是。

証人答稱，就是因爲沒有工可做，胡椒已經採完了，樹膠又沒有好割，所以無法過活。她又稱，自去年起，她十二歲女兒也已失學了。

最後，推事警告被告以後若無申請准証，不得任意來古晉；同時判由其妻以一百元簽保，六個月內不得再犯有同樣罪行。